

**Pastor:** 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera  
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

**Other Important Contacts:**

**禮儀組(國) Mandarin Liturgy**

施天寶 408 777-3565

**禮儀組(英) English Liturgy**

Michael Wu mike.wu2381@gmail.com

**禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy**

周湘曉 408-586-8481

**成人慕道(國) RCIA in Chinese**

湯明昭 tangmc06@gmail.com

**成人慕道(英) RCIA in English**

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

**嬰兒領洗 Baby Baptism**

周守華 408-517-0880

**葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep**

歐維禮神父 408-509-6960

**聖城通訊 Holycity Magazine**

古偉業 holycity@sjccm.com

**禮儀時間及地點 Liturgy Schedule**

**主日彌撒**

國語 週日 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

**週六國語彌撒** 8:00AM - Ascension Church

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

**明恭聖體 Eucharistic Adoration**

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

**和好聖事 Reconciliation**

每月首週六 明恭聖體時

**恭唸玫瑰經 Rosary Praying**

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

**主日奉獻二零一七年十二月總額報告**

年度目標 \$ 175,000

每週目標 \$ 3,365

十二月(五週)目標 \$ 16,825

十二月奉獻總額 \$ 24,497

一月(四週)目標 \$ 13,460

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。

**乙年常年期第三主日：時期已滿，天國臨近**

(本文續上週)

接下來，我們看一下耶穌如何召叫四位宗徒。聖史馬爾谷沒有為我們描述一個特別奇幻的或神秘的召叫過程。大家知道，古代的歷史學家或作家在描寫一位偉大人物或重要事件時，一定要刻意渲染一種神秘的氣氛，比如：天降暴雨，電閃雷鳴，天空異象等等。而我們剛剛聆聽到的召叫過程卻如此平淡。伯多祿、安德肋、雅各伯、若望被召叫時，都在各自的工作中忙碌，日常生活而已。對於耶穌的描寫也是通過一系列的動詞，像是：行走、看見、說、召叫。親愛的弟兄姊妹，耶穌對我們的召叫是如此的主動，迫切，如同上主在伊甸園中行走，尋找原祖父母一般，祂渴望我們與祂相遇，進入新的生命，祂在日常生活中召叫我們，我們的生活雖然平凡，但不平庸，因為時時刻刻都是與主相遇的時刻，這可以是在窮人身上，在同事身上，在弱小者中，在需要我們幫助的人群中。

宗徒們是如何回應的呢？今天的福音提到了兩個動詞：捨棄和跟隨。耶穌沒有給宗徒許諾一個「鐵飯碗」，只是讓他們跟在祂後面（谷一 17-20；八 33）。伯多祿，安德肋捨棄漁網，雅各伯，若望離開父親。換言之，他們捨棄了工作和家庭。工作是確保社會身份的平台，父親和家庭是自然身份的根基。他們改變了原本可以安度一生的所有依賴，這就是悔改，信從福音的前提，將我們的整個生命委身於耶穌基督。

總的來說，今天的福音為我們描述了耶穌公開生活的另一部分，也就是宣講和召叫宗徒。**悔改是信從福音的前提，信從福音則是獲得永生的唯一路徑。悔改不是要我們只痛苦流涕自己的過去，而是更新一種新的思維模式，用基督的視角看待世界。天國既不是物理時間的永恆延續，也不是某一個需要等待的時刻，而是與基督相遇。捨棄世界給我們的安全感，跟隨耶穌邁入新的生命旅程才是基督徒的使命，而這一切不是要我們歸隱山林，剪斷紅塵，而是要我們在平凡的日常生活中，活得不平庸。**

親愛的主內弟兄姊妹，不要遲延，不要猶豫，讓我們立即起身，跟隨我們的導師，耶穌基督，邁向永生。不要懼怕，不要懷疑，讓我們勇敢地回應基督在平凡、平淡的日常生活中對我們的召叫。不要躲避，不要逃離，讓我們置身於這個世界中，行走在人群中做基督的門徒，做漁人的漁夫。**讓我們跟在耶穌的身後，而不是做祂的嚮導，因為傳播福音的力量來自耶穌的能力，那是聖神的工作，請不要忘記聖保祿宗徒所說的：「我的言論和宣講，並不是在於智慧動聽的言詞，而是在於聖神和他德能的表現，為使你們的信德不是憑人的智慧，而是憑天主的德能」（格前二 4-5）。**

~ 韋歡神父 ~ 梵蒂岡電台

## 顧蒙席 常年期第三主日 講道重點 1/21/2018:

天主是慈悲的，也是公義的。  
除非人類轉向天主的慈悲，否則，他們絕不會找到平安。  
人不能妄用天主的慈悲。悔改是離開罪惡，回歸慈悲的天主。  
天國臨近了，你們悔改，信從福音吧！

## 歐神父邀請你 四旬期前頌讀『馬爾谷福音』

讀經進度: 每週讀三章。  
第四週 1/29-2/4 第十章 -- 第十二章

## 《活動及通告》

### 2018 教區年度奉獻 (ADA)

時間: 1/21/2018-3/25/2018  
目標: \$10,800  
2017 參與年度奉獻家庭數目: 69  
2017 年度奉獻總額: \$33,540  
2017 我們團體得到了超過目標的 \$22,740 回饋金額。  
讓我們以禱告的心, 踴躍地參與今年的 ADA 募款活動!

### 聖灰週三彌撒 / 第二次奉獻

日期/時間: 2/14, 7:30pm  
地點: St. Clare Church  
Memo: Aid to Churches in Eastern and Central Europe

### Arise 第四季 2/11/2018

The 4th season of the Arise program will start the week of 2/11/2018. The theme of the 4th season of Arise is " **New Heart, New Spirit**".

### 聖荷西華人天主堂新年慶典 2/18/2018

SJCCM Chinese New Year Celebration  
請邀請親朋來參與三點彌撒, 以及彌撒後的傳統慶祝活動!

### SJCCM 哥倫布騎士團報告

感謝我們團體 49 個家庭熱情地參與 2017 年 SJCCM 哥倫布騎士團捐獻冬衣活動。共捐贈 153 套冬衣和 25 元。盼望 2018 年冬季有更多弟兄姊妹參與, 獻出我們的愛心。

## SJCCM 2018 年 四旬期避靜

神師: 孫柔遠 神父  
主題: 生命、信仰、關係  
日期: 2018 年 3 月 3 日 (星期六)  
時間: 9:00 AM - 5:00 PM (下午有和好聖事與彌撒)  
地點: St. Clare Parish, Lower Church ([941 Lexington Street Santa Clara, CA 95050](http://www.sjccm.com/941-Lexington-Street-Santa-Clara-CA-95050))  
費用: \$10  
報名: 吳興民 Shingmin Wu (shingmin.wu@gmail.com, 408-887-7888), 網上報名  
<http://sjccm.com/event/sjccm-lenten-retreat-20180303/>

### 慶祝顧蒙席晉鐸三十周年感恩祭

日期: 2/24 (週六)  
時間: 2pm: 彌撒; 3pm-5pm: 茶會  
地點: St. Leo the Great Church  
88 Race St, San Jose, CA 95126  
聯絡: 高愛華, 408-7185199, [oceanrich@gmail.com](mailto:oceanrich@gmail.com)  
歡迎大家參加, 請大家告訴大家!  
若你有和顧蒙席合影的照片, 請跟高愛華聯絡  
或把你的照片傳到愛華的電子信箱  
[oceanrich@gmail.com](mailto:oceanrich@gmail.com), 謝謝!

### 四旬期工作坊 (國語) 3/10/2018

主題: "觸碰內心"  
主講: 彭育申修女  
日期: 2018 年 3 月 10 日 (星期六)  
時間: 上午九時三十分至下午四時  
地點: St. Clare Church Parish Hall 禮堂  
費用: 每位十五元 (包括簡單早點、午餐及支持修女籌集建設新會院的經費)  
報名及查詢:  
牛佳元 Martina Niou, [mniou@hotmail.com](mailto:mniou@hotmail.com), 650-279-8550.  
劉新華 Tony Lau, [tonyslau2000@yahoo.com](mailto:tonyslau2000@yahoo.com), 408-712-7553

### SJCCM 2018 年瓜達露佩朝聖

今年 2018 年是歐維禮神父在聖荷西天主教華人團體服務十年。為此, 我們計劃在今年八月份舉辦瓜達露佩朝聖, 朝聖行程以聖母顯現的意義為重心。  
日期: 8/20-8/25  
詳細朝聖行程及費用將在確定之後, 近日通知。